



# 融合中西文化，兼及傳統與現代 談謝孟宗《南鵲是我，我是南鵲》

歐宗智 ◎ 新北市清傳高商校長



南鵲是我，我是南鵲  
謝孟宗著 / 臺南市政府文化局  
10203/192 頁 / 21 公分  
200 元 / 平裝  
ISBN 9789860361230/855

品、理趣小品、情趣小品四類)、雜記隨筆、遊記、日記、尺牘、序跋、報告文學、傳記等八類。以上諸家見解，各有千秋，大體皆能兼顧到知性與感性。

## ❁ 知性的雜記隨筆

至於謝孟宗散文集《南鵲是我，我是南鵲》，屬鄭明嫻所謂之「雜記隨筆」，近於知性散文，頗有可觀之處。

全書八萬餘字，共七十六篇，分為「南飛烏鵲」、「道在臉書」、「鵲廬有光」和「百年讀詩」四輯。書名「南鵲是我，我是南鵲」，源自「南飛烏鵲久盤旋」，此襲用曹孟德「月明星稀，烏鵲南飛，繞樹三匝，何枝可依」，作者從大學至研究所，一路南徙，轉眼七載，他鄉幾乎成了故鄉，因以「南飛烏鵲」為號，也透露了作者閱讀之喜好與品味。此書泰半為八百至千字短文，少部分篇幅較長者超過三千字，則為徵文比賽作品。作者自序言，「無心插柳」很可概括其寫作初衷，「部落格上，堪自怡悅。而後得獎，而後投稿，已屬有意創作」，乃至於應邀於報紙副刊撰寫專欄，是以全書諸輯文章長短參差，難免缺乏整體感。

## ❁ 散文分類莫衷一是

作為一種文類，與詩、小說、戲劇等相較，散文在文學書寫類型中，涵義最雜、類目最多、範圍也最廣。

臺灣當代散文自戰後在臺發展以來，散文的分類莫衷一是，各說各話，諸如曾昭旭將散文分為抒情散文、敘事散文、論理散文等三類；楊牧把現代散文分為小品、記述、寓言、抒情、議論、說理、雜文等七類；余光中則先分散文為廣狹兩義，狹義散文指個人抒情誌感的小品文，廣義的散文則「凡韻文不到之處，都是它的領土」，余氏另又依「功能」將散文分為抒情、說理、表意、敘事、寫景、狀物等六類。而鄭明嫻〈中國現代散文芻論〉把散文分成：小品（又依描寫對象與偏向的不同，分為人物小品、詠物小

## ❁ 教學與閱讀為主題大宗

就題材言，《南鵲是我，我是南鵲》以生活為主，其中又因作者任大學英文教師，自然以「教學」與「閱讀」為大宗。

作者的教學甘苦談，當可反映大學現場教學者之心聲。如今，老師難為，不由得一聲長嘆，作者謂，當老師不僅有甘苦兩味，還釀出了酸，諸如沒料到學生英文寫作多有謬誤，「連接詞遭了主詞毒手，原型動詞並肩，形容詞長著副詞的贅瘤，簡直像是《山海經》裡多手無足一肩的怪物，有好些學生修多了周公的課」。並指出，要培養慎思明辨的人才，讀與寫尤為重要，不讀書，知識無由富厚；知識貧瘠，思想無由深化；無知識為佐，鎮日空想，只是浪費時間而已。作者認同洪蘭教授的說法，即學生可以藉大量的閱讀來幫助各種各樣的句子神經迴路的活化，他因此點出臺灣的大學生學習英文常犯的弊病，即閱讀經驗狹仄在先，發音不仔細，默唸功效折扣在後，兩病併發，「神經迴路」沒「活化」，難怪用英文溝通的時候，退不能會意，進不能說理，聽不懂對方說什麼，也沒辦法向對方清楚說明意念。此皆得自教學現場的觀察，當深具參考價值。

又，作者喜好閱讀，脾胃極佳，古今中外著作皆在書單之內，讀之心有所感，乃與讀者分享，頗具可讀性。作者強調，「經典」並非死寂如化石的名詞，而是動詞，恆處於斟酌損益的動態。且中文能力強的人，必然喜歡讀書，懂得從書中汲取養分；讀的書越多，中文根柢越是扎實；中文基礎越穩固，

知識的吸收評判越是容易。談孔子時，認為《春秋》微言大義有如「孔丘密碼」，謂孔老先生真密碼大師也，又，作者引詩人梅新超現實作品，揣想孔子的內心，詩云：「入夜後 / 有流浪漢 / 到孔廟門外打地舖 / 有日深夜 / 流浪漢聽見 / 孔子輕拍著門問 / 外面躺的 / 可是許久不見的顏回」，詩裡面沒有顏回現身，卻有為師者的大寂寞，令人印象深刻。再者，作者讀臺灣古典詩，發表心得，然亦能於欣賞之餘，提出批判，謂舊詩雖好，可是在字數、平仄、對仗和種種相承的傳統和規矩下，寫舊詩難免落入舊路數，如「歸鴻」、「鄉心」云云，熟悉的語彙指涉熟悉的情感，但熟悉過了頭，就失了文學的創發之美。其見解可謂鞭辟入裡。

此外，此書談及社群網站「臉書」之種種，抓住時代的脈搏，相當引人入勝。作者於課堂上提起「臉書」，每每博得生徒一粲；講課時，臺下學生如如不動似忘情的僧尼，但一說起上網時最喜歡去開心農場偷土豆茄子，原本入定的僧眾都笑了。關於「臉書」，歸納其基本概念，首先是無「私」，此「私」指的是隱私，事不分大小，全張貼在網站上，逼著朋友來分享。無私之餘，尚須有「隱」，透過各種設定，某些訊息、某些照片，不該看到的人自然無緣目睹。更妙的是，作者因為加入舅舅的臉書朋友名單，甥舅彼此給日常瑣談油煙氣遮掩住的那一面，竟然在翻開臉書時看到了，讀之怎不令人會心一笑。只是，在「後臉書」時代，悲歡離合往往不過是一則則貼文，因錯置而淪於荒謬，在游標輕點幾下



「讚」之後歸入虛無。若將個人感懷發為貼文，還可能和他人轉貼的笑話或搞笑短片並置，於是再怎麼重於泰山也都一下子變得輕似鴻毛了，怎不荒謬可笑！

### ❁ 藝術表現的優缺點

就藝術表現言，《南鵲是我，我是南鵲》遣詞造字文白之運用，是此書鮮明的寫作特色，此與作者外文系畢業，卻又選修旁聽中文系課程，以及好讀古文舊詩有密切關聯。其文白巧妙融合，不著痕跡，令人聯想起林語堂和梁實秋，但未臻火候就是文白夾雜了；再如行文引用古人章句，是為博學，過猶不及就是掉書袋與流於賣弄了。以上如何拿捏得宜，誠為作者未來寫作之一大考驗。

《南鵲是我，我是南鵲》收錄不少部落格文章，如同閒聊，不講究章法結構，於是

每有岔題之情形出現，如〈島在民國百年〉，主題是蔣渭水先生，第一、第二段內容講的卻是早餐和麵食；〈昆仲〉主要是談魯迅兄弟，第二、第三段卻講家教學生死背莎翁情詩的過往；〈書籤〉一文藉由書籤憶及好友之誼，中間則穿插一段與主題無關的小學生活記事；至於〈授首〉，寫理髮一事，第二段轉寫教學的甘苦，讓人有突兀之感。

無論如何，作者為出身英美文學的新世代，可貴的是，能夠踏出熟悉的文學研究領域，親炙中國古典文學，融合中西文化，兼及傳統與現代，其生活記事散文瑕不掩瑜，有別於感性散文，作者知性的反省、思考和批判，增加了作品的深度與強度，堪為難得。在寫作上，謝孟宗《南鵲是我，我是南鵲》只能算是起步，其於文壇未來的發展，值得期待。 

